



**QORTI CIVILI  
(SEZZJONI TAL-FAMILJA)**

**ONOR. IMHALLEF  
NOEL CUSCHIERI**

Seduta tal-31 ta' Mejju, 2012

Citazzjoni Numru. 233/2011

Kawza fil-lista: 20

**RQ  
vs  
EQ nee' P**

**II-Qorti,**

Rat ir-rikors guramentat li permezz tieghu l-attur ippremetta li l-partijiet kienu zzewgu fil-24 ta' Jannar, 1974 meta l-attur kien għadu minorenni; illi tmintax-il jum wara z-zwieg, sewwasew fil-11 ta' Frar, 1974 twieldet l-unika wild tal-kontendenti; illi l-kunsens tal-partijiet għal dan iz-zwieg inkiseb b'qerq dwar xi kwalita' tal-parti l-ohra li tista' mix-xorta tagħha tfixkel serjament il-hajja mizzewwga; illi l-kunsens tal-partijiet għal dan iz-zwieg kien vizjat b'difett serju ta' diskrezzjoni ta' gudizzju fuq il-hajja mizzewwga, jew fuq id-drittijiet u d-dmirijiet essenzjali tagħha, jew b'anomalija psikologika serja li tagħmilha mpossibbi għal

dik il-parti li taqdi l-obbligazzjonijiet essenziali taz-zwieg; illi l-kunsens tal-partijiet ghal dan iz-zwieg inkiseb bl-eskluzjoni pozittiva taz-zwieg innifsu, jew ta' xi wiehed jew aktar mill-elementi essenziali tal-hajja mizzewwga; illi l-kunsens tal-partijiet, ghalkemm ma kienux interdetti jew morda b'mohhom ma kellhomx fiz-zmien li sar iz-zwieg, ukoll minhabba raguni temporanja, setghat intellettwali jew ta' rieda bizzejed biex jinholoq kunsens ghaz-zwieg; illi ghalkemm l-imsemmi zwieg huwa null skond it-termini tal-artikou 19 (1) (c) u/jew 19 (1) (d) u/jew 19 (1) (f) u/jew 19 (1) (g) u/jew 19 (1) (h).

Ghaldaqstant, l-attur qed jitlob lil din l-Qorti sabiex, prevja kull dikjarazzjoni li hija mehtiega skont il-ligi, tiddikjara u tiddeciedi illi z-zwieg ikkuntrattat bejn l-attur u l-intimata huwa null u bla effett.

Rat li l-intimata ma pprezentatx risposta guramentata ;

Rat l-atti kollha tal-kawza, inkluzi l-affidavit prezentat;

Semghet l-partijiet jiddeponi;

Ikkunsidrat ;

### **L-Azzjoni**

Illi permezz tal-azzjoni odjerna l-attur qed jitlob minn din il-Qorti dikjarazzjoni gudizzjali fis-sens li z-zwieg tieghu kuntrattat mal-konvenuta huwa null fil-ligi, stante li l-kunsens matrimonjali kien vizzjat fit-termini tal-artikolu 19 (1) (c) u/jew 19 (1) (d) u/jew 19 (1) (f) u/jew 19 (1) (g) u/jew 19 (1) (h) tal-kapitlu 255 tal-Ligijiet ta' Malta.

### **II-Fatti**

Illi mill-provi jirrizulta li r-relazzjoni bejn l-attur u l-konvenuta bdiet meta hu kelly 14 il-sena u hi kelly 16 il-sena. Kien ikollhom x'jaqsmu flimkien bla prekawzjoni u rrizulta li l-konvenuta harget tqila wara circa sena u tlett xhur.

Bejniethom iddecidew li jizzewwgu biex it-trobbija tattarbijsa ma tkunx bla missier kif fil-fatt kienet it-trobbija tagħhom it-tnejn. Iz-zwieg sar meta l-attrici kellha tmien xħur u nofs tqala, sar bil-mohbi peress li l-familjari tieghu kien opponew ghaliex peress li kien ghadhom zghar – l-attur kien taht l-eta' u kellu biss 16-il sena waqt li l-konvenuta kellha 18. Għoxrin gurnata wara, twieldet it-tarbijsa u din baqgħet l-unika wild.

Il-hajja konjugali damet 25 sena, imma ma kinetx wahda felici ghax ma kien jaqblu f'xejn u kien ikollhom argumenti ta' spiss speċjalment fuq il-flus.

L-attur jghid li qatt ma hassu qieghed go familja u ma kellux imhabba lejn martu ghalkemm kien attratt fizikament lejha u kien jirrispettaha bhala omm bintu ; aktar tfal ma rieditx ghax b'wahda kien kuntent u għaldaqstant, l-att konjugali fiz-zwieg kien issir bi prekawzjoni.

Kien haseb li bintu kienet tieghu u hekk kienet tahliflu martu meta kien issaqqsija ; izda rimarki minn terzi persuni gieghlu jibda jissuspetta mod iehor, pero' dak iz-żmien ma kellux mezzi biex jivverifika xjentifikament. Kien biss wara 25 sena zwieg, meta testijiet xjentifikasi rrizultaw li s-suspetti tieghu kienu fondati.

Il-konvenuta min-naha l-ohra tghid '*jien għalija kien ihobbni*' (fol. 29); dejjem kienet konvinta li t-tarbijsa hija tieghu ghax '*Kieku ma kontx ser nizzewweg jiena.*' (fol. 26) u '*bqajit sa l-ahhaar tad-DNA li nghid li t-tarbijsa tieghu*' (fol. 26). Tispjega li t-tqala kienet rizultat meta, fl-gerusija darba meta kienu miggieldin kienet marret ma' ragel iehor.

### **Konsiderazzjonijiet tal-Qorti**

Mill-provi jirrizulta li l-attur kellu 14 sena meta Itaqqa' u mal-konvenuta li kellha 16 il-sena; kien ghadhom zghar u privi minn certu grad ta' maturita'. Barra l-eta' zghira, dan iz-zwieg gie preceptitat minn tqala wara għeruşija qasira li matulha ma setghax kien hemm zmien biex issiru jafu lil-xulxin, jippreparaw ruhhom ghaz-zwieg u għal l-

## Kopja Informali ta' Sentenza

obbligazzjonijiet li dan jirrikjedi. Ghalkemm il-hajja konjugali damet 25 sena kienet hajja superficjali u mhux mibnija fuq imhabba u rispett imma fuq pjaciri.

Il-Qorti hi tal-fehma li fic-cirkostanzi l-ghoti tal-kunsens matrimonjali tal-partijiet kien vizzjat peress li kien priv b'mod sostanzjali minn maturita' affettiva u minn dik il-fakolta' kritika-estimattiva jew kritika-valuttiva dwar l-oggett tal-kunsens taz-zwieg; u ghalhekk jikkonfigura fil-konfront taz-zewg partijiet l-*caput nullitatis* kontemplat fl-ewwel parti tal-paragrafu [d] tal-artikolu precitat.

Dan premess u kkunsidrat il-Qorti hija tal-fehema li t-talba li z-zwieg huwa null, hija gustifikata fil-fatt u fid-dritt u timmerita li tigi milqugha.

### **Decide**

Ghal dawn il-motivi tiddeciedi billi tilqa' t-talbiet attrici billi tiddikjara li z-zwieg kuntrattat bejn il-partijiet fil- 24 ta' Jannar 1974, huwa null u bla effett fil-ligi, tort taz-zewg partijiet.

Spejjez bla taxxa.

### **< Sentenza Finali >**

-----TMIEM-----